



cinéRelève

mon idée... mon film

2017

5 au 7 mai

Bouctouche (N.-B.)

Quatrième édition du festival provincial
du film étudiant du Nouveau-Brunswick



À vos caméras...
prêts... partez!

www.cinereleve.ca

PARTENAIRES MAJEURS



Le District scolaire francophone Sud
salue la créativité des jeunes et est heureux
d'encourager l'entrepreneuriat en les incitant à
initier, réaliser et gérer leurs propres projets.

Bon festival!



District scolaire
francophone Sud

Apprendre. Grandir. Devenir.

www.francophonesud.nbed.nb.ca

Table des matières

Partenaires et commanditaires	2
Lieux du festival et billetterie	3
Mots	5-19
Grille horaire	20-21
CinéAteliers	22-23
CinéRencontre	24
Jury	25
Programmation	26-56
CinéMétiers	58
CinéLexique	59
Remerciements et crédits	61

Partenaires et commanditaires

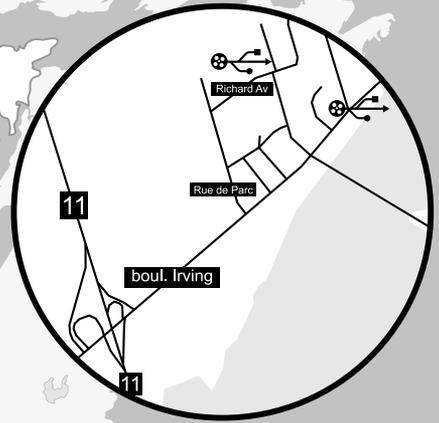
Le festival cinéRelève remercie chaleureusement tous ses partenaires et ses commanditaires pour leurs généreuses contributions.



Lieux du festival

Nouveau-Brunswick

Bouctouche



Toutes les projections de films ainsi que le cinéRencontre auront lieu à la salle Antonine Maillet de l'**École Clément-Cormier (ÉCC)** située au **37, avenue Richard** à Bouctouche.



Tous les cinéAteliers auront lieu au **Centre Culturel de Kent-Sud (CCKS)** situé au **5, boul. Irving** à Bouctouche.

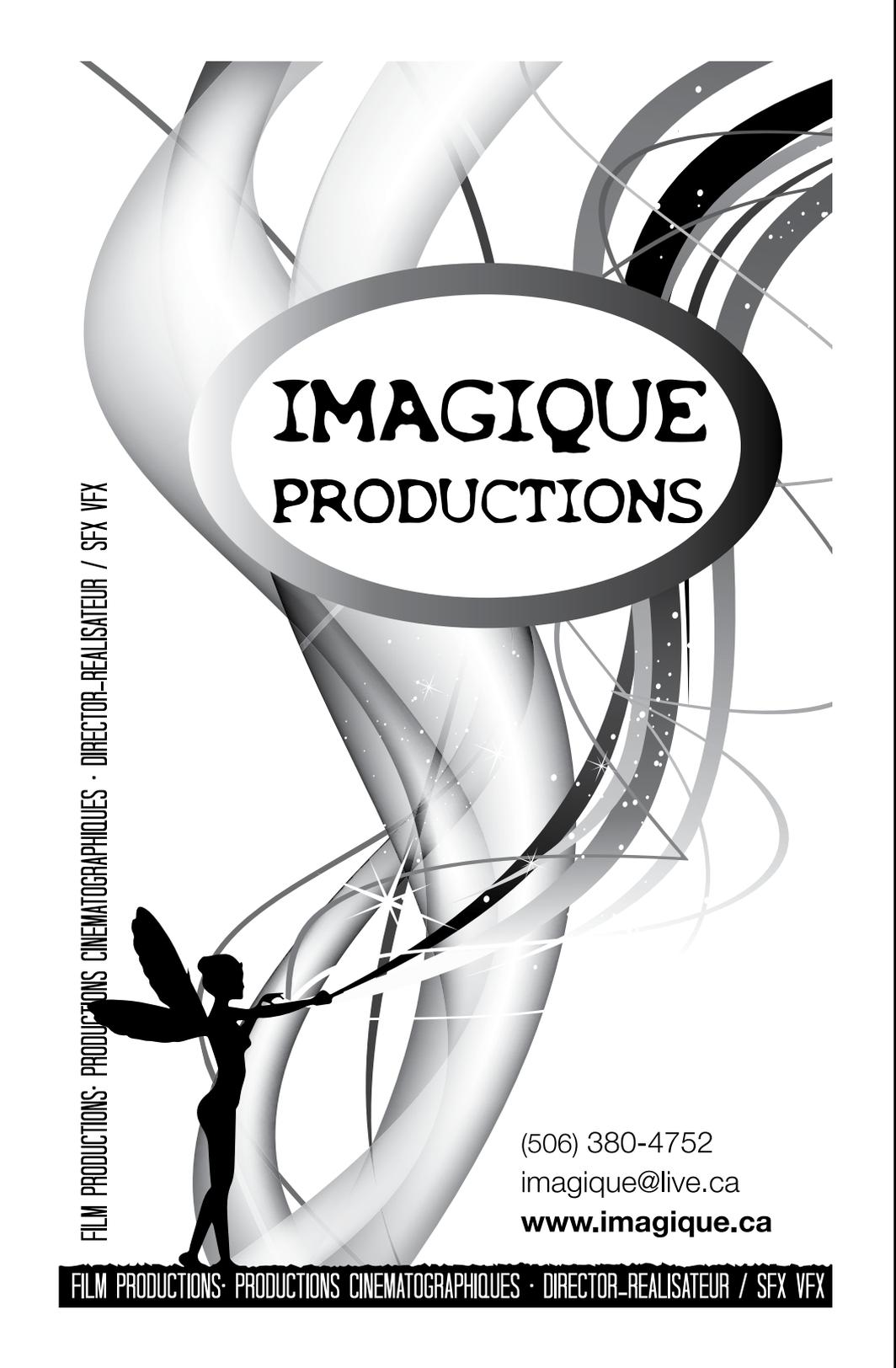


Billetterie

Toutes les séances de films, cinéRencontre et cinéAteliers sont **offerts sans frais.**

*Des boîtiers aux entrées des activités vous permettront de faire des contributions volontaires.

Pour la programmation détaillée, consultez www.cinereleve.ca



IMAGIQUE PRODUCTIONS

FILM PRODUCTIONS - PRODUCTIONS CINEMATOGRAPHIQUES - DIRECTOR-REALISATEUR / SFX VFX

(506) 380-4752
imagique@live.ca
www.imagique.ca

FILM PRODUCTIONS - PRODUCTIONS CINEMATOGRAPHIQUES - DIRECTOR-REALISATEUR / SFX VFX



Message du ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

Le cinéma permet sans contredit à nos jeunes de se forger une vision du monde qui leur est propre tout en favorisant leur esprit créatif. Il constitue également un excellent moyen pour les jeunes de les aider à construire leur identité, découvrir le monde qui les entoure et communiquer leurs messages.

Le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance est très fier d'être un partenaire de CinéRelève 2017, d'autant plus que ce CinéRelève a fait une excellente figure lors du 16e Sommet de la Francophonie à Antananarivo à Madagascar en novembre dernier.

Bonne chance à tous les participants et participantes de CinéRelève 2017 qui sauront certainement faire preuve d'une grande créativité artistique et qui feront honneur au septième art dans le cadre de cette belle et inspirante initiative cinématographique.

L'hon. Brian Kenny

Pour un CINÉMA durable!



Groupe de
développement durable du
PAYS DE COCAGNE
Sustainable Development Group

**«Nous sommes fiers de supporter
et d'encourager CinéRelève qui
soutient la mission du GDDPC
qui est de faciliter l'engagement
citoyen pour assurer la viabilité
des communautés du bassin
versant de Cocagne.»**



Au nom du District scolaire francophone Sud, je suis très heureuse de saluer la créativité des jeunes et de valoriser l'entrepreneuriat en les incitant à initier, réaliser et gérer leurs propres projets.

Dans nos écoles, nous souhaitons laisser une grande place à la culture acadienne et francophone, mais aussi à la réalisation de projets d'apprentissage signifiants qui permettent aux élèves de s'entreprendre. L'idée que l'école forme les citoyens de demain est désuète. Nos élèves font partie intégrante de la société d'aujourd'hui et peuvent y contribuer, dès maintenant, à leur manière et avec leurs propres couleurs. Le cinéma permet de poser un regard sur la société dans laquelle nous vivons et je crois que nous pouvons apprendre beaucoup sur la réalité des jeunes à travers les courts, moyens et longs métrages qu'ils nous proposent.

Ouvrons grands nos yeux et nos oreilles et laissons-nous inspirer par les messages que nous lancent nos jeunes cinéastes. Nous en serons que des meilleurs partenaires pour leur éducation.

Je remercie enfin les organisateurs de cette magnifique vitrine qu'est le festival Cinérelève et les félicite de partager notre vision éducative. Nous sommes heureux de pouvoir compter sur des partenaires comme eux pour permettre à nos élèves d'apprendre, grandir et devenir.

Monique Boudreau
Directrice générale



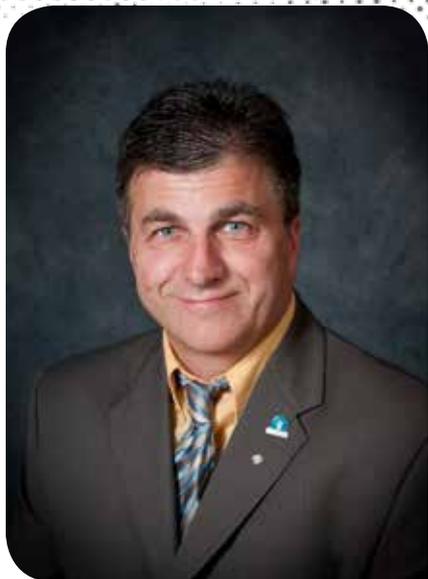
Jeunes Reporters Acadie

Inscriptions
jusqu'au 21 mai 2017!

radio-canada.ca/jeunesreportersacadie

ICI  acadie





En tant que maire de la ville de Bouctouche, j'ai le plaisir d'offrir un accueil chaleureux à cinéRelève. Cet événement important permet à nos jeunes cinéastes de partager avec leurs pairs ainsi qu'avec des professionnels du cinéma afin de développer davantage leurs habilités dans ce métier.

J'aimerais féliciter les organisateurs de cinéRelève ainsi que leurs partenaires d'offrir un festival de première classe aux jeunes participants et participantes de notre province!

Bon festival!

Roland Fougère

Maire, Ville de Bouctouche



Félicitations à nos cinéastes en herbe!

Notre organisme communautaire est fier d'encourager les jeunes dans la création et la mise en œuvre de projets signifiants.



PLACE AUX COMPÉTENCES

www.pacnb.org



@PACnb_org



www.facebook.com/pacnb



La Coopérative IGA de Bouctouche désire féliciter nos jeunes cinéastes et remercier CINÉRELÈVE pour le développement du cinéma jeunesse.



L'imagination et la créativité remarquables de notre jeunesse acadienne et franco-phonie sont mises à l'honneur au concours CinéRelève et l'AEFNB est heureuse d'appuyer nos élèves cinéastes qui nous font réfléchir et nous offrent un regard nouveau sur le monde.

Que ce soit pour le divertissement, la quête de connaissance ou tout simplement pour s'exprimer, la création d'un film témoigne d'une culture générale forte et axée sur le goût du dépassement. C'est notamment par cette diversité présentée au grand écran que nous permettons à nos jeunes de prendre leur place, d'assurer l'expression de notre langue et de notre culture et ainsi d'assurer le plein développement collectif de notre jeunesse et de nos communautés.

Je suis fier de représenter près de 3000 professionnels de l'éducation qui encouragent la découverte de nouveaux horizons chez nos jeunes et qui travaillent de façon à assurer leur réussite. Nos élèves nous tiennent à cœur et nous saluons leur audace, leur ténacité et leur succès dans le cadre de cette compétition.

Bravo à toutes les participantes et à tous les participants. Merci aux organisatrices et aux organisateurs pour l'excellence de leur travail et leur dévouement dans le cadre de cet événement.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marc'.

Marc Arseneau
Président

1-506-388-3561

EQUIfilm

info@equifilm.ca

www.equifilm.ca

Caméras
Éclairage
Dolly

Grues
Machino
Génératrices

Cameras
Lighting
Dolly

Cranes
Grip
Generators



GIRVANMEDIA

EN LIGNE OU SUR PAPIER

TÉL.: 743-5777



Association acadienne
des artistes professionnel.le.s
du Nouveau-Brunswick

Chers élèves, cinéRelève, c'est une fin de semaine palpitante pour montrer le fruit de votre travail de groupe. Un moment opportun pour suivre des ateliers avec des artistes professionnel.le.s. Une occasion idéale de rassemblement pour célébrer le cinéma qu'il soit documentaire, fiction, expérimental ou bien à la croisée des genres.

cinéRelève: Un événement qui, après trois éditions successives couronnées de succès, continue à bâtir des ponts et à tisser des liens entre les élèves de partout en Acadie et d'ailleurs. Un temps propice pour partager l'amour du 7^e art et encourager une meilleure connaissance des arts médiatiques.

L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick est fière de s'associer à cet événement unique en son genre.

Merci à Jean-Pierre et Kathy pour votre engagement, votre dévouement et votre vision.

Bon cinéRelève!

Philippe Beaulieu
Président



MANCHU
mark young design

Mark Young
graphiste • designer

cell 506. 875.2823
mark@manchu.ca

www.manchu.ca

140 rue Botsford st. studio #36A moncton, nb, Canada e1c 4x5

Découvrez les guides pédagogiques

SCOOP!

par l'École branchée

L'ACTUALITÉ ET LES TIC POUR DONNER
DU SENS AUX APPRENTISSAGES!

<http://scoop.ecolebranchee.com>

AUSSI SUR

WWW.ECOLEBRANCHEE.COM

DES NOUVELLES 100 % GRATUITES





Groupe de
développement durable du
PAYS DE COCAGNE
Sustainable Development Group

Au nom du Groupe de développement durable du Pays de Cocagne (GDDPC), je désire exprimer notre fierté de soutenir la 4^e édition du festival de films étudiants francophone CinéRelève. Ce festival est unique en son genre dans la province du Nouveau-Brunswick et nous en sommes un fier partenaire.

Convaincus que les arts et la culture sont un véhicule important de développement durable de nos communautés du bassin versant de Cocagne, les membres du comité directeur se sont entendus pour les intégrer dans le mandat même de l'organisme.

Cet évènement encourage la créativité, promouvoit l'esprit critique et renforce le sentiment d'appartenance de nos jeunes, tout en favorisant le développement personnel et collectif des citoyennes et des citoyens.

Nous encourageons les élèves à participer aux ateliers de formation et les citoyens à participer au visionnement des films créés par les jeunes cinéastes et tout cela pour assurer le développement durable des communautés acadiennes du Nouveau-Brunswick par la pleine intégration des arts, de la culture et du patrimoine.

En terminant, je souhaite le meilleur des succès à la 4^e édition du Festival CinéRelève. Bon festival!

Bernadette Goguen

Co-présidente



Le CCNB, c'est moi !

Jessica Lebreton
Étudiante en administration

ccnb.ca | 1-800-376-5353



BOUCTOUCHE
Grand petit havre

J'aimerais féliciter les organisateurs de cinéRelève ainsi que leurs partenaires d'offrir un festival de première classe aux jeunes participants et participantes de notre province!

Bon festival!

École branchée .com

LE MAGAZINE DE L'ENSEIGNEMENT À L'ÈRE DU NUMÉRIQUE

Votre magazine INDISPENSABLE

pour favoriser l'intégration pédagogique des TIC au primaire et au secondaire!

À partir de **15 \$** (+ taxes)

Rabais pour 5 abonnements et plus expédiés à la même adresse!

PAPIER | NUMÉRIQUE | LES DEUX!

WWW.ECOLEBRANCHEE.COM/ABONNEMENT





AUSSI SUR WWW.ECOLEBRANCHEE.COM
DES NOUVELLES 100 % GRATUITES





Le cinéma, un projet de société...

De sincères remerciements :

Aux jeunes cinéastes,
De partager qui vous êtes avec nous. Vos idées, vos réflexions et vos points de vue sont importants et nous vous en sommes reconnaissants. Nous apprenons à vous connaître; vos défis, vos rêves et vos désirs pour un monde meilleur.

Aux enseignants,
Votre travail inlassable auprès des jeunes cinéastes est beaucoup apprécié. Merci de votre appui et de votre inspiration.

Aux parents,
Sans votre encouragement, les jeunes créateurs n'y arriveraient pas.

Aux cinéphiles,
Votre ouverture d'esprit pour essayer de comprendre comment les jeunes perçoivent leur relation au monde par les films est inestimable. Votre présence et votre accueil sont précieux. Je vous souhaite à tous de passer un festival plein d'émotions et de moments forts, d'échanges et de partage.

Cordialement,

La directrice générale, Kathy Gildart

Fière partenaire
de cinéRelève.



Bon cinéma!

Plus de 400 tutos, vidéos,
dossiers en ligne



AcademieCine.tv

Un centre virtuel unique de connaissances
du milieu de la production cinématographique,
télévisuelle, web et événementielle

L'ART DE VIVRE



Société
culturelle
Kent-Sud

sckentsud@gmail.com

**Ça prend une
communauté
pour faire un film.**

**Encourageons nos
jeunes créateurs!**



CinéRelève est très fière de vous présenter sa quatrième édition. Les efforts de notre équipe tout au long de la dernière année ont porté fruit, car ils nous ont permis de créer de nouveaux partenariats ainsi que de découvrir de nouveaux jeunes talentueux avec un enthousiasme certain pour les arts médiatiques.

Cette année, nous avons le plaisir de vous présenter 30 œuvres médiatiques réalisées par de jeunes passionnés provenant de quatre provinces canadiennes; deux tiers d'entre eux viennent du Nouveau-Brunswick. Et, pour la première fois, nous avons l'occasion de présenter un film documentaire du niveau universitaire.

Deux CinéAteliers captivants sur les métiers du cinéma, l'un de trois heures et l'autre d'une heure et demie, vous seront également offerts. D'autres activités font également partie de la programmation, notamment une CinéRencontre avec des réalisateurs talentueux d'ici.

En terminant, j'aimerais remercier chaleureusement tous nos généreux commanditaires et partenaires qui continuent à croire en cette belle initiative, ainsi que notre superbe équipe de bénévoles, nos collaborateurs et nos collaboratrices sans qui cet événement ne serait pas possible. Je tiens aussi à remercier notre directrice générale Kathy Gildart ainsi que Joanne Savoie, précieuse collaboratrice du festival.

Bravo à tous nos extraordinaires jeunes créateurs et créatrices, et merci à tous de soutenir la Relève!

L'initiateur et directeur de la programmation de CinéRelève,
Jean-Pierre Desmarais

Grille horaire

VENDREDI 5 MAI 2017

19h - À l'école Clément-Cormier (ÉCC)

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF)

présente Libres Ensembles

SISTEMA – Interprétation d'une composition originale du
documentaire L'opposition des Rois

Séance 1

19h30 - à l'école Clément-Cormier (ÉCC)

L'opposition des Rois

Kalopsia

J'ai pas été élevé au five course meals

Mes racines bleuâtres

Comment faire un Sabre Laser

Carré du roi

Renaissance

Hanna : La nouvelle élève

Rêver en Noir et Blanc

SAMEDI 6 MAI 2017

CinéAtelier 1

10h30 à midi - au Centre Culturel Kent-Sud (CCKS)

Philip André Collette, comédien

JEU : COMMENT S'APPROPRIER LA CAMÉRA

Séance 2

13h - à l'école Clément-Cormier (ÉCC)

Au bord de la falaise

La potion dégoutante

Intervention urbaine

Les valeurs

Défi mannequin PETL

Comment voler comme Superman et l'incrustation

Nouvelle école

CinéRencontre

14h15 à 15h15 - à l'école Clément-Cormier (ÉCC)

Joël Robichaud et Maurice Aubin, réalisateurs de la série

MOZUS PRODUCTIONS / UNIS TV et AGROFUN

Séance 3

15h30 - à l'école Clément-Cormier (ÉCC)

Les petits gestes

Lolita malgré elles, la place de la femme dans les médias

Super Chiac Baby

SUPER S.T.A.R.

Texte intimidant

Jeunes reporters acadie II

DIMANCHE 7 MAI 2017

CinéAtelier 2

9h00 à midi - au Centre Culturel Kent-Sud (CCKS)

Thierry Dauga de Productions CinéVaste

VIDÉO vs CINÉMA

Séance 4

13h - à l'école Clément-Cormier (ÉCC)

#DominosMFB – Imagine

Faux profil

Pizza Galaxie

Un moment ensemble

Mad Hatter

Détenus

Le banc de l'amitié

Une école qui nous rassemble

11h11

14h - À l'école Clément-Cormier (ÉCC)

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE ET DE REMISE DE PRIX

Toutes les projections de films ainsi que la CinéRencontre auront lieu à la salle Antonine Mailet de l'**École Clément-Cormier (ÉCC)** située au **37, avenue Richard** à Bouctouche.

Tous les CinéAteliers auront lieu au **Centre Culturel de Kent-Sud (CCKS)** situé au **5, boul. Irving** à Bouctouche.

Billetterie

Toutes les séances de films, la CinéRencontre et les CinéAteliers sont offerts sans frais. *Des boîtiers aux entrées des activités vous permettront de faire des contributions volontaires.

Pour la programmation détaillée, consultez www.cinereleve.ca



SAMEDI, 6 MAI 10H30 À MIDI

JEU : COMMENT S'APPROPRIER LA CAMÉRA

Pour les interprètes, jouer sur scène et jouer pour la caméra sont deux choses complètement différentes. Qu'est-ce qui fait qu'un acteur est plus photogénique qu'un autre? Pourquoi dit-on d'une actrice qu'elle passe bien à la caméra? À la fois pratique et théorique, cet atelier de jeu devant la caméra a été conçu pour donner des trucs et des astuces concrets non seulement aux acteurs et actrices, mais aussi aux réalisateurs afin de mieux diriger les interprètes sur un plateau de tournage.

PHILIP ANDRÉ COLLETTE, COMÉDIEN

Homme de théâtre, animateur et enseignant, Philip André a participé à plus d'une quarantaine de productions en tant qu'interprète et metteur en scène dans les domaines du théâtre, de la danse et de la performance, en plus de nombreux projets en direction artistique d'évènements et de festivals. Au cinéma, il fait partie de la distribution des films 1604: l'année d'un commencement, Le Matois ou l'effet Laurie Henri, Un bon gars, et plus récemment, dans le court métrage de Ginette Pellerin, Le cowboy et les sauvages. Au petit écran, Philip André a joué dans Louez un mari, ainsi que les séries Lunatiques et Histoires Max I et III.



DIMANCHE, 7 MAI 9H À MIDI

VIDÉO VS CINÉMA

L'atelier permet de prendre conscience de la différence entre réaliser une vidéo et réaliser une production cinématographique. Il se compose d'un volet théorique qui offre un point comparatif de la vidéo vs cinéma sur l'ensemble des étapes de production suivi d'un volet pratique au moyen d'un tournage et d'un montage.

Tout au long de cet atelier sont présentés des notions techniques en préproduction (scénario) en production (prise de vues, prise de son, etc.) et post-production (montage, colorimétrie, bruitage, etc.).

THIERRY DAUGA DE CINÉVASTE

Thierry Dauga a fait ses débuts comme en réalisation et en production de films de communication en 2014. Depuis la création des Productions CinéVaste basée à Caraquet, il a coréalisé plus d'une centaine de projets cinématographiques indépendants à caractère artistique, culturel et corporatif dont les distributions sont régulièrement diffusées sur internet, à la télévision nationale et en salle de cinéma.



CinéRencontre



SAMEDI, 6 MAI 14H15 À 15H15

**JOËL ROBICHAUD ET MAURICE AUBIN,
RÉALISATEURS DE LA SÉRIE**

MOZUS PRODUCTIONS / UNIS TV et AGROFUN



Agrofun, c'est se familiariser avec les ingrédients de notre alimentation en vivant des expériences inoubliables !

La télésérie Agrofun, c'est six jeunes accompagnés de Patrick Thibeault qui partent à la rencontre d'un producteur de leur région pour l'aider dans ses corvées pendant une journée. De l'élevage d'animaux en passant par l'apiculture et le jardin biologique, ils en voient de toutes les couleurs !

Samedi, le 6 mai à 14h00, CinéRelève vous invite à visionner un épisode d'Agrofun en compagnie de Joël Robichaud et Maurice Aubin, réalisateurs de la série. Suite au visionnement, Joël et Maurice se feront un plaisir d'animer une séance de questions et réponses pour assouvir votre curiosité et partager leurs connaissances avec vous.

On vous y attend !



Jury



FRANCINE HÉBERT

Après avoir travaillé en tant qu'animatrice, recherchiste et réalisatrice terrain pour le magazine VIA TVA, Francine Hébert a œuvré comme journaliste à la recherche au Téléjournal Acadie de Radio-Canada. Depuis, Francine a été assistante à la réalisation, directrice de production, scénariste. En 2014, elle réalise son premier court métrage documentaire, Cafétéria, avec l'Office national du film du Canada. Le film a remporté le prix de Meilleure œuvre acadienne court métrage au FICFA 2015 ainsi que Meilleur film franco-canadien au Rendez-vous du cinéma québécois 2016. Francine est aussi en nomination aux Prix Éloizes 2016 dans la catégorie Artiste de l'année en Arts médiatiques.



CHARLES PICOT

Habitant de la région de Bouctouche, Charles F. Picot a été Producteur exécutif de nouveaux médias chez Salter Street Films Inc. (Alliance Atlantis Inc.) et a œuvré dans des projets numériques pour IFC Canada (Independent Film Channel) et la série de télévision ``This hour has 22 minutes`` entre autres. Il a également été bénévole pour TNB (Theatre New Brunswick), directeur de musique et co-fondateur de Phantom Productions, et continu à participer auprès de productions de diverses formes d'art.



KEVIN McGRATH

Kevin McGrath est un cinéaste indépendant originaire du Nouveau-Brunswick. Gradué de la classe cinéma du Collège da Vinci en 2016, Kevin se spécialise en vidéo musicale et compte bientôt 10 ans d'expérience dans le domaine.

VENDREDI 5 MAI 19H

SÉANCE 1



L'OPPOSITION DES ROIS

Deux élèves de la classe de M. Daniel Mallais s'entraînent toute l'année pour devenir les meilleurs joueurs d'échecs de sixième année de la province.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Saint-Paul de Kent
RÉGION – Saint-Paul de Kent (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classes de 5e et de 6e année, conseiller à la réalisation : Gilles Doiron
SCÉNARISATION – Classes de 5e et de 6e année
COMÉDIENS – Cody Fraser, Austin LeBlanc

CATÉGORIE – Documentaire
ANNÉE – 2017
DURÉE – 23 min



KALOPSIA

« Kalopsia » est un mot grec qui signifie « l'illusion que les choses vont mieux qu'elles le vont vraiment ». Nous pensons souvent que chaque changement et avancement technologique qui s'infiltré dans notre quotidien améliore et facilite nos vies. Par contre, plusieurs personnes ne prennent pas conscience des pertes que nous subissons lorsque nous fermons les yeux à la nature qui nous entoure. Les avancements technologiques représentent-ils vraiment le progrès?

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École secondaire publique De La Salle
RÉGION – Ottawa (Ont.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Mila Kasanda
SCÉNARISATION – Mila Kasanda
COMÉDIENNE – Emily Currie

CATÉGORIE – Documentaire expérimental
ANNÉE – 2017
DURÉE – 2 min 7 s

VENDREDI 5 MAI 19H

SÉANCE 1



J'AI PAS ÉTÉ ÉLEVÉ AU FIVE COURSE MEALS

Dans le vidéoclip musical de Laurie LeBlanc intitulé Five Course Meals, un homme maladroit trouve le courage d'inviter pour une sortie une belle jeune dame du quartier. Il est prêt à tout faire pour l'impressionner, mais il apprend vite qu'elle est plus sophistiquée qu'il ne l'avait imaginé.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – Polyvalente Louis-J.-Robichaud
RÉGION – Shédiac (N.-B.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Rémi Poirier
SCÉNARISATION – Jason Ouellette, Rémi Poirier, Laurie LeBlanc
COMÉDIEN.NE.S – Camille Boudreau, Jason Ouellette et Laurie LeBlanc (artiste-interprète)

CATÉGORIE – Vidéoclip musical
ANNÉE – 2016
DURÉE – 3 min 30 s



MES RACINES BLEUÂTRES

Bleu, comme la mer, comme mes racines. J'ai passé mon enfance au Maroc et le fait de livrer, en images, le pays de mon enfance à un public était pour moi un acte artistique naturel. Au cours du tournage, je me suis vraiment sentie à la fois touriste portant sa caméra entre les mains, et en harmonie avec l'atmosphère, le climat, les gens, la langue, les couleurs. Je porte plusieurs chapeaux : jeune femme, fille, sœur, amie, francophone, cinéaste et citoyenne du monde.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École secondaire publique De La Salle
RÉGION – Ottawa (Ont.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Yasmine EIMansouri
SCÉNARISATION – Yasmine EIMansouri
COMÉDIENNE – Yasmine EIMansouri

CATÉGORIE – « Road-movie »
ANNÉE – 2017
DURÉE – 1 min 26 s



COMMENT FAIRE UN SABRE LASER – LIGHTSABER

Des élèves lancent des gommes à effacer et, finalement, un Sabre Laser (Lightsaber) coupe la gomme à effacer en deux. On explique ensuite comment on a fait la vidéo.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Sainte-Anne
RÉGION – Fredericton (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Keegan Thier, Matt Strang, Eric Ouellette, Alex Paulin, Owen Mills, Michel Chenard
SCÉNARISATION – Keegan Thier, Matt Strang, Eric Ouellette, Alex Paulin, Owen Mills, Alex Charette, Maude Couturier, Tristan Bossé-Simard
COMÉDIEN.NE.S – Keegan Thier, Matt Strang, Eric Ouellette, Alex Paulin, Owen Mills

CATÉGORIE – « Making of »
ANNÉE – 2016
DURÉE – 6 min 53 s



CARRÉ DU ROI

Ce scénario démontre aux élèves, par un jeu de rôle, comment aborder la situation lorsqu'ils ont un conflit entre amis. Il a pour but de mieux outiller les jeunes et de les rendre plus confiants pour qu'ils puissent régler leurs conflits sans violence. Par conséquent, cela favorisera des relations saines et contribuera au développement de leur résilience.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Anna-Malenfant
RÉGION – Dieppe (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classe de 5e année, conseiller à la réalisation : J. P. Desmarais
SCÉNARISATION – Rémi LeBlanc, Linda LeBlanc
COMÉDIEN.NE.S – Alexandre Gagné, Olivier Landry-Boudreau, Dany Boudreau, Alain Blanchette, Béatrice Collette, Isabelle Dupuis, Delphi Lachevrotière, Cedrick McLaughlin

CATÉGORIE – Capsule vidéo
ANNÉE – 2017
DURÉE – 3 min 39 s

VENDREDI 5 MAI 19H

SÉANCE 1



RENAISSANCE

Le changement peut être difficile, mais pas impossible.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École secondaire publique De La Salle
RÉGION – Ottawa (Ont.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Léa Raymond-Marshall
SCÉNARISATION – Léa Raymond-Marshall
COMÉDIENNE – Camille Raymond-Marshall

CATÉGORIE – Animation
ANNÉE – 2017
DURÉE – 1 min 50 s



HANNA – LA NOUVELLE ÉLÈVE

Hanna est une élève bien spéciale. En effet, elle a un an et commence sa cinquième année à l'École Asimov de Dieppe...

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Sainte-Thérèse
RÉGION – Dieppe (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classe de 5e année de M. Daniel Mallais
SCÉNARISATION – Classe de 5e année de M. Daniel Mallais
COMÉDIEN.NE.S – Kyla Desroches, Eric Haché, Samuel LeBlanc, Émilie Montreuil

CATÉGORIE – Science-fiction
ANNÉE – 2017
DURÉE – 13 min 43 s

VENDREDI 5 MAI 19H

SÉANCE 1



RÊVER EN NOIR ET BLANC

Un professeur et son élève rêvent d'être dans différents styles de films classiques : un film d'horreur des années 1950, un western, un film d'agent secret, etc.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – Vision Rive-Sud
RÉGION – Lévis (QC)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Louis Thibaudeau et Marcel Desrosiers
SCÉNARISATION – Louis Thibaudeau
COMÉDIEN.NE.S – Louis Thibaudeau, Marcel Desrosiers, Amely Fortier, Blanche Girard, Ulysse Turgeon

CATÉGORIE – Comédie
ANNÉE – 2016
DURÉE – 5 min 42 s



AU BORD DE LA FALAISE

Ce drame raconte l'enquête de Marie sur une amie disparue en forêt. Accompagnée de son frère loyal, Arthur, et du génie de l'informatique, Gabriel, elle tente de résoudre ce mystère, mais aussi de découvrir la vérité sur un passé mystérieux. De l'école jusqu'au milieu de la forêt, le mystère commence où il se termine : au bord de la falaise.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – centre scolaire Étoile de l'Acadie
RÉGION – Sydney (N. É.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Sébastien LeFort
SCÉNARISATION – Sébastien LeFort
COMÉDIEN.NE.S – Sarah Udle, Russell O'Brien, Sébastien LeFort, Madji Thiam

CATÉGORIE – Drame
ANNÉE – 2016
DURÉE – 23 min

SAMEDI 6 MAI 13H

SÉANCE 2



LA POTION DÉGOUTANTE

M. Gaston part pour la chasse, mais tout d'un coup il s'endort. La détective Annie et son assistante reçoivent la mission de trouver un remède pour réveiller M. Gaston.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Camille-Vautour
RÉGION – Saint-Antoine (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Zachary Breau, Isaac Poiré
SCÉNARISATION – Zachary Breau et Mélina Breau
COMÉDIEN.NE.S – Zachary Breau, Mélina Breau, Isaac Poiré et Maëllie Poiré

CATÉGORIE – Fiction dramatique
ANNÉE – 2017
DURÉE – 9 min 28 s



INTERVENTION URBAINE

La création d'une œuvre d'art éphémère.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École secondaire publique De La Salle
RÉGION – Ottawa (Ont.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Étienne Caron
SCÉNARISATION – Étienne Caron
COMÉDIENS – Jérémie Ranger, Alexandre Whiteley

CATÉGORIE – Expérimental
ANNÉE – 2017
DURÉE – 1 min 17 s

SAMEDI 6 MAI 13H

SÉANCE 2



LES VALEURS

Deux bûcherons coupent des arbres dans la forêt de Saint-Antoine sans se préoccuper de l'habitat des animaux. Ces derniers veulent sauvegarder leur forêt. Les animaux de la forêt vont jouer un sale tour aux bûcherons afin de leur transmettre un message.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Camille-Vautour

RÉGION – Saint-Antoine (N.-B.)

NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Zachary Breau, Coralie Fournier

SCÉNARISATION – Chloé Goguen, Danie Cormier, Janie Maillet

COMÉDIEN.NE.S – Philippe Collette, Rémi LeBlanc, Alex Landry, Alyssa Williams, Morgan Béchamp

CATÉGORIE – Fiction

ANNÉE – 2016

DURÉE – 12 min 15 s



DÉFI MANNEQUIN PETL

Le phénomène des réseaux sociaux (Défi mannequin) gagne en popularité, et ce, même à l'école Père-Edgar-T.-LeBlanc de Grand-Barachois. Afin de faire découvrir leur nouvelle salle de lecture, les élèves de la classe de maternelle (Mme Julie T. Leblanc) et des classes de 7^e année (Mme Janie Boudreau et Mme Josée Vautour) ont réalisé une courte vidéo. Ils lancent maintenant le défi aux autres classes de l'école PETL!

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Père-Edgar-T.-LeBlanc
RÉGION – Grand-Barachois (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – La classe de maternelle de Mme Julie T. LeBlanc et les classes de 7^e année de Mme Janie Boudreau et de Mme Josée Vautour

SCÉNARISATION – La classe de maternelle de Mme Julie T. LeBlanc et les classes de 7^e année de Mme Janie Boudreau et de Mme Josée Vautour

COMÉDIEN.NE.S – La classe de maternelle de Mme Julie T. LeBlanc et les classes de 7^e année de Mme Janie Boudreau et de Mme Josée Vautour

CATÉGORIE – Comédie expérimentale
ANNÉE – 2016
DURÉE – 1 min 56 s

SAMEDI 6 MAI 13H

SÉANCE 2



COMMENT VOLER COMME SUPERMAN ET L'INCRUSTATION

Les élèves expliquent comment faire l'incrustation fond vert (green screen) et voler comme Superman.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Sainte-Anne

RÉGION – Fredericton (N.-B.)

NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Eliot Bergeron, Ophélie Bossé-Simard, James Petersen, Korina Pellerin, Emma Blanchet et Michel Chenard

SCÉNARISATION – Eliot Bergeron, Ophélie Bossé-Simard, James Petersen, Korina Pellerin, Emma Blanche

COMÉDIEN.NE.S – Eliot Bergeron, Ophélie Bossé-Simard, James Petersen, Emma Blanche

CATÉGORIE – « Making of »

ANNÉE – 2016

DURÉE – 8 min 46 s



NOUVELLE ÉCOLE

Le scénario vise à favoriser le développement du sentiment d'appartenance chez l'enfant, l'importance de se sentir aimé et le fait qu'il est membre de la belle famille de l'école (inclusion). Il encourage la capacité de créer des liens de confiance avec les autres, ce qui renforce son autonomie.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Mgr-Marcel-François-Richard
RÉGION – Saint-Louis-de-Kent (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classe de 2e année, conseiller à la réalisation : J.-P. Desmarais
SCÉNARISATION – Josette Morais-Arsenault
COMÉDIEN.NE.S – Samuel Daigle, Zoé Gaudet, Gérald Guimond, Josette Morais

CATÉGORIE – Capsule vidéo
ANNÉE – 2017
DURÉE – 3 min 40 s

SAMEDI 6 MAI 15H30

SÉANCE 3



LES PETITS GESTES

Le scénario encourage les jeunes à créer des environnements de travail positifs qui aident à éviter les conflits dans nos écoles et notre société. Lorsque j'aide les autres ou que je rends un service, je me sens heureux. Cela favorise l'inclusion de tous et crée un environnement positif et agréable, ce qui mène à un sentiment d'appartenance et de compétence.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Mathieu-Martin
RÉGION – Dieppe (N.-B.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Classes de 9e, de 10e, de 11e et de 12e année, conseiller à la réalisation : J.-P. Desmarais
SCÉNARISATION – Natasha St-Pierre, Daniel Bourgeois
COMÉDIEN.NE.S – Emma Valton, Jessyca Lirette, Jacob Roy, Dominic Hachey, Simon Seger, Bruno Quintanilla, Coral Alarcon, Josée Landry, Tristan Roy Lanctôt

CATÉGORIE – Capsule vidéo
ANNÉE – 2017
DURÉE – 3 min 22 s

SÉANCE 3

SAMEDI 6 MAI 15H30



Recommandé au 14 ans et plus

LOLITA MALGRÉ ELLES, LA PLACE DE LA FEMME DANS LES MÉDIAS

Le documentaire Lolita Malgré Elles tente de brosse l'état des lieux des représentations de la femme mise en scène, depuis le « teen movie » américain jusqu'aux autres disciplines comme le cinéma québécois, la série télévisée ou encore les capsules internet.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – Université de Montréal
RÉGION – Montréal (QC)
NIVEAU – Universitaire

RÉALISATION – Florent Tafani, Marion Guidon, Anna-Dorothee Brasseur, Louise Morel
SCÉNARISATION – Florent Tafani, Marion Guidon, Anna-Dorothee Brasseur, Louise Morel

CATÉGORIE – Documentaire
ANNÉE – 2017
DURÉE – 14 min 24 s

SAMEDI 6 MAI 15H30

SÉANCE 3



Super Chiac Baby

SUPER CHIAC BABY

Produit par la Maison de la culture inc. à Shippagan, le vidéoclip a été conçu par les élèves de l'école Marie-Esther de Shippagan sous la supervision de Chris LeBlanc. Super Chiac Baby est un clip bien rock, psychédélique et qui évoque, dans toute la subtilité légendaire des Hôtesse d'Hilaire, la dualité linguistique de la réalité acadienne et prend des proportions allégoriques quand on combine les hommages au film L'Acadie, l'Acadie?!? à des images de lutte en aréna.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Marie-Esther
RÉGION – Shippagan (N.-B.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – David Power, Sylvia Basque et Alexandra Robichaud,
conseiller à la réalisation : Chris LeBlanc
SCÉNARISATION – Stéphanie Ferron, Nathan Chiasson, Myriam Main Wilson, Sylvia Basque, Samy Abed,
David Power, Tommy David, Charles Simon Guignard
COMÉDIEN.NE.S – Stéphanie Ferron, Nathan Chiasson, Bernard Ferron – Les Hôtesse d'Hilaire (groupe-interprète)

CATÉGORIE – Vidéoclip musical
ANNÉE – 2016
DURÉE – 6 min 25 s



SUPER S.T.A.R.

Des élèves sont envoyés au local S.T.A.R. pour avoir utilisé leurs pouvoirs de super-héros en classe. Ils ont des pouvoirs de super-héros, donc pourquoi ne s'échappent-ils pas?

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Sainte-Anne

RÉGION – Fredericton (N.-B.)

NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Paul Itoafa, Nicolas Turgeon, Michel Chenard

SCÉNARISATION – Marianne Arseneau, Talia Richard, Paul Itoafa, Arash Parsa

COMÉDIEN.NE.S – Passya Mbambo, Justin Maillet, Marianne Arseneau, Talia Richard, Cameron Manzer

CATÉGORIE – Action

ANNÉE – 2016

DURÉE – 6 min 38 s

SAMEDI 6 MAI 15H30

SÉANCE 3



TEXTO INTIMIDANT

Le scénario présenté souligne l'importance de la communication parent-enfant. Il encourage l'enfant à résoudre ses problèmes et à prendre des décisions de façon responsable tout en ayant la capacité d'assumer les conséquences de ses choix.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Soleil Levant

RÉGION – Richibouctou (N.-B.)

NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classe de 8e année, conseiller à la réalisation : J. P. Desmarais

SCÉNARISATION – Lise Maillet-Allain

COMÉDIENNES – Cynthia Gaudet, Isabelle Hébert, Sophia Roy

CATÉGORIE – Capsule vidéo

ANNÉE – 2017

DURÉE – 4 min 20 s



HORS COMPÉTITION

JEUNES REPORTERS ACADIE II

Six jeunes Acadiens, issus de trois provinces, prennent part à la 2e édition du concours Jeunes reporters Acadie. À la mi-parcours, Réjean Claveau présente la meilleure histoire de chacun. Chaque jeune fait lui-même le tournage, l'écriture du texte, la narration et le montage. Une histoire de 2 à 4 minutes par mois pendant sept mois, d'octobre à avril.

Tu es en 11e ou 12e année en septembre prochain? Tu aimes raconter des histoires en vidéo? La période de mises en candidature pour la saison 3 a lieu en ce moment, jusqu'au 21 mai sur le site Web de Jeunes reporters Acadie 2016 - 2017. Les finalistes se partageront 10 000\$ en bourses pour poursuivre des études postsecondaires en français en Acadie. Bonne chance!

CATÉGORIE – Documentaire (hors compétition)

ANNÉE – 2017

DURÉE – 22:00

ICI  acadie



#DOMINOS MFB — IMAGINE

L'idée de ce projet est venue après le visionnement du film « Pay it forward' ». La raison pour laquelle nous avons choisi #DominosMFB est parce que ce nom explique bien le projet. L'idée est bien simple. Vous n'avez qu'à prendre un instant de votre journée pour faire une bonne action envers quelqu'un. Par la suite, nous espérons que cette personne rendra le service à quelqu'un d'autre et ainsi de suite afin de créer une réaction en chaîne.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Mgr-François-Bourgeois
RÉGION – Shédiac (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classe de 8e année, conseiller à la réalisation : Rémi Poirier
SCÉNARISATION – Classe de 8e année
COMÉDIENNE – Josiane Comeau (artiste-interprète)

CATÉGORIE – Vidéoclip musical
ANNÉE — 2016
DURÉE – 4 min 5 s



FAUX PROFIL

Le scénario met en lumière une jeune fille qui fait face à un faux profil en ligne. Le choix de mes amis : comment ce choix peut-il avoir une influence sur moi? Le scénario présente l'importance d'aller chercher de l'aide et de la communication entre un adulte et un enfant.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Abbey-Landry
RÉGION – Memramcook (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classes de 6e, de 7e et de 8e année, conseiller à la réalisation : J. P. Desmarais
SCÉNARISATION – Stéphanie Boudreau

COMÉDIEN.NE.S – Isabelle Saulnier, Cédric Tolley-Raymond, Dominique Goguen, Ariane Bélanger, Julianne Lévesque, Chris Wheaton, Stéphanie Boudreau, Danika LeBlanc, Erin Gaudet

CATÉGORIE – Capsule vidéo
ANNÉE – 2017
DURÉE – 5 min 55 s

DIMANCHE 7 MAI 13H

SÉANCE 4



PIZZA GALAXIE

Raconte la journée typique d'un livreur de pizza. Il fait sa routine et se remémore avec nostalgie les moments passés avec son ex-copine, au début heureux, puis de moins en moins, jusqu'à ce qu'on la voie le quitter.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – Cégep de Sainte-Foy

RÉGION – Québec (QC)

NIVEAU – Collégial

RÉALISATION – Emmanuelle Beaudoin-Roy et Audrey Plante

SCÉNARISATION – Emmanuelle Beaudoin-Roy et Audrey Plante

COMÉDIEN.NE.S – Alexandre Nadeau-Thibault et Océane Levesque-English

CATÉGORIE – Vidéoclip musical

ANNÉE – 2016

DURÉE – 4 min 6 s



UN MOMENT ENSEMBLE

Deux jeunes adultes se lancent dans la prochaine étape de leur vie ensemble, mais ils apprennent qu'ils étaient censés ne se croiser que brièvement. Ce court-métrage narratif tente d'offrir à son public une suggestion subtile des changements dans une relation amoureuse, sans s'y plonger en détail. Pour la narratrice, le peu de temps passé ensemble est une étape importante de sa vie.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École secondaire publique De La Salle
RÉGION – Ottawa (Ont.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Zaya Lévesque
SCÉNARISATION – Zaya Lévesque
COMÉDIEN.NE.S – Camille Neyson, Justin Sim et Nathalie Regan (narration)

CATÉGORIE – Drame
ANNÉE – 2017
DURÉE – 2 min 21 s



MAD HATTER

Version un peu macabre d'une chanson intitulée Mad Hatter. Thème portant sur l'intimidation.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – Polyvalente Louis-J.-Robichaud
RÉGION – Shédiac (N.-B.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Emma Carroll
SCÉNARISATION – Emma Carroll
COMÉDIEN.NE.S – Tessa Carroll, Marie-Claude Bourque, Gabriel McLellan, Dean Hadley, Danika Desroches

CATÉGORIE – Vidéoclip musical
ANNÉE – 2016
DURÉE – 4 min 33 s



DÉTENUS

Un tireur fou terrorise une école; il y a des élèves en retenue qui sont enfermés dans une classe et le tueur se rapproche d'eux...

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – Collège François de Laval
RÉGION – Ville de Québec (QC)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Louis Thibaudeau
SCÉNARISATION – Louis Thibaudeau, Hugo Pires, Julien Marcoux, Mathias Fortin, Vincent Hébert, Guillaume Robitaille, Victoria Sanfaçon et Michaël Rioux
COMÉDIEN.NE.S – Vincent Hébert, Mathias Fortin, Guillaume Robitaille, Julien Marcoux, Hugo Pires

CATÉGORIE – Drame
ANNÉE – 2017
DURÉE – 2 min 22 s



LE BANC DE L'AMITIÉ

Le scénario présenté encourage le développement de relations d'amitié, d'entraide et d'empathie. Il souligne l'importance de l'inclusion de tous les élèves et la création d'un environnement chaleureux où il fait bon vivre et apprendre. Chacun a un rôle important à jouer dans le développement du sentiment d'appartenance en milieu scolaire.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Carrefour Beausoleil
RÉGION – Miramichi (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Classe de 4e année, conseiller à la réalisation : J. P. Desmarais
SCÉNARISATION – Esther Manuel
COMÉDIEN.NE.S – Evan Bérubé, Addison Dunn, Nelle Gadsden, Chelsey Goguen, Meredith Henderson

CATÉGORIE – Capsule vidéo
ANNÉE – 2017
DURÉE – 2 min 50 s



UNE ÉCOLE QUI NOUS RASSEMBLE

Une école qui nous rassemble est le vidéoclip de la chanson-thème de l'école Abbey-Landry, composée et interprétée par Christian (Kit) Goguen et les élèves. Les scènes racontent l'histoire d'une nouvelle élève à l'école qui se sent à part, mais qui est rapidement accueillie chaleureusement par un groupe d'élèves. La musique a été enregistrée au Abbey-Studio de l'école avec les élèves, Kit et M. Chris.

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – École Abbey-Landry
RÉGION – Memramcook (N.-B.)
NIVEAU – Primaire

RÉALISATION – Christopher Wheaton et Yanic Vautour
SCÉNARISATION – Christopher Wheaton et Yanic Vautour
COMÉDIEN.NE.S – Désirée Losier, Isabelle LeBlanc, Maude Lévesque, Christian (Kit) Goguen

CATÉGORIE – Vidéoclip musical
ANNÉE – 2016
DURÉE – 3 min 27 s



11 H 11

L'histoire de trois enfants qui, selon leur entourage, semblent étranges et troublés. Par contre, tous les soirs, lorsque l'horloge indique 11 h 11, ces trois enfants se réveillent pour vivre des expériences tout à fait uniques et hors de l'ordinaire. Il faut se poser la question suivante : Est-ce que l'imagination d'un enfant est entièrement fictive?

ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE – Polyvalente Louis-J.-Robichaud
RÉGION – Shédiac (N.-B.)
NIVEAU – Secondaire

RÉALISATION – Emma Carroll
SCÉNARISATION – Emma Carroll
COMÉDIEN.NE.S – Catherine Bélanger, Dominique Brun, Catin Cameron

CATÉGORIE – Fantastique
ANNÉE – 2017
DURÉE – 17 min 24 s



Association acadienne
des artistes professionnel.le.s
du Nouveau-Brunswick

Centre de ressources et de services professionnels

Téléchargez en pdf les ressources suivantes
pour élèves, enseignant.e.s et artistes :

• *Faire du cinéma à l'école Petit guide pratique*

• *Le théâtre à l'école.*

Manuel de production théâtrale

• *Guide de l'artiste en milieu scolaire*

www.aaapnb.ca/centrederesources/ecoles

L'AAAPNB est un organisme de services aux arts
qui regroupe des artistes professionnel.le.s en
arts médiatiques, arts visuels, littérature, danse,
musique et théâtre.

www.aaapnb.ca

 facebook.com/aaapnb



[@aaapnb](https://twitter.com/aaapnb)



instagram.com/aaapnb



ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

Une attention particulière est
portée aux jeunes et aux
femmes ainsi qu'à l'accès aux
technologies de l'information et
de la communication dans
l'ensemble des actions de l'OIF.

Succès aux jeunes créateurs
et créatrices.



cinéRelève

Mon idée... mon film

CinéMétiers

Accessoiriste – Responsable de tous les accessoires. Elle les conçoit, les fabrique ou les achète. Elle s'assure que les accessoires sont sur le plateau au moment voulu.

Acteurs/Actrices – Incarnent les personnages. Ils créent et interprètent leur rôle sous la direction du réalisateur.

Assistant réalisateur/Assistante réalisatrice – Bras droit du réalisateur. Cette personne est responsable des aspects matériel et logistique du tournage, pendant que le réalisateur voit à la dimension artistique.

Caméraman/Camerawoman (termes acceptés en français; certains disent camera person) – La personne qui manipule la caméra, tourne et enregistre les images.

Coiffeur/Coiffeuse – Crée les coiffures et coiffe les acteurs et les actrices chaque jour de tournage.

Costumier/Costumière – Conçoit tous les costumes et les trouve, les confectionne ou les achète.

Décorateur/Décoratrice – Conçoit les décors, en dirige la construction.

Directeur/Directrice photo – Responsable durant le tournage de la prise de vue : caméra, appareils, lumière et éclairage. Il peut aussi être caméraman.

Directeur/Directrice de production – Coordonne tous les éléments techniques nécessaires à la réalisation d'un film, du début à la fin.

Directeur/Directrice technique – Dirige l'équipe des techniciens. Chargé de trouver le matériel technique et les techniciens. Il est parfois lui-même technicien de son ou d'éclairage, caméraman, etc. Dans le contexte scolaire, un des techniciens pourrait assumer le rôle de directeur technique.

Figurants/Figurantes – Incarnent des personnages muets de manière anonyme, dans un lieu

public. Par exemple, des passants, une foule, des clients dans un magasin, etc.

Maquilleur/Maquilleuse – Conçoit les maquillages. Maquille les acteurs et les actrices pour le tournage. Fait les retouches nécessaires entre les prises.

Monteur/Monteuse – Assemble toutes les séquences pour en faire le film selon les exigences du scénario. Ce travail très complexe demande une grande part de créativité et d'organisation.

Preneur/Preneuse de son – Appelée aussi ingénieur de son, cette personne a la responsabilité de capter les sons à enregistrer. Trouve les micros adéquats et tout le matériel nécessaire.

Producteur/Productrice – Dans l'industrie du cinéma, le producteur est un chef d'entreprise. Il a sa propre maison de production. C'est lui qui finance le projet. Il trouve les fonds nécessaires, embauche et paie les personnes qui travailleront au film. Il a son mot à dire sur tout puisque c'est lui qui détient les cordons de la bourse. Dans le contexte d'un projet scolaire, c'est une autre histoire. Les élèves devront se débrouiller avec les fonds qu'ils pourront trouver. Certaines écoles ont des budgets de base pour de telles activités, mais il faudra trouver d'autres sources.

Réalisateur/Réalisatrice – C'est le maître d'œuvre artistique. Il dirige les comédiens, décide de tous les aspects artistiques qui paraîtront à l'écran. Cette personne est présente du début à la fin, de la première heure jusqu'à la dernière. C'est elle qui signe le film, c'est-à-dire que le produit devient « son » film. Dans la publicité, par exemple, on dira « Un film du réalisateur Untel » ou « de la réalisatrice Unetelle ».

Régisseur/Régisseuse – Responsable de l'organisation matérielle du tournage, il trouve les éléments, obtient les autorisations, prévoit un service de cantine, encadre le personnel, confirme les lieux de tournage, assure la prise en charge et le retour du matériel.

Scénariste – C'est l'auteur du scénario, la personne qui écrit l'histoire. Au cinéma, il peut y avoir aussi un dialoguiste, c'est-à-dire une personne qui écrit seulement le dialogue à partir de l'histoire construite par le scénariste.

CinéLexique

Angle de caméra – Désigne l'orientation de la lentille de la caméra pendant la prise de vue. Par exemple, pour un angle en plongée, la lentille est pointée vers le bas. En contre-plongée, la lentille est pointée vers le haut.

Bout-à-bout – Montage sommaire des plans, selon la logique du scénario.

Cadre – Ce que voit le caméraman dans le viseur de la caméra.

Caméra (ou caméscope pour la vidéo) – Appareil servant à capter et à enregistrer les images.

Hors champ – Désigne un élément sonore dont on ne voit pas la source à l'écran mais qui fait partie de la scène. Par exemple, la voix d'un personnage qu'on ne voit pas (voix hors champ – VHC) ou le bruit d'une collision après qu'une voiture sort de l'écran.

Magnétoscope – Appareil qui permet l'enregistrement et la lecture, sur une bande magnétique, des images animées et du son correspondant.

Montage en-ligne (on-line) – Montage complet et de haute qualité comprenant tous les effets visuels et sonores ainsi que les titres. C'est le film dans son état final.

Montage hors-ligne (off-line) – Montage réalisé sans égard à la qualité technique, un « brouillon » du film.

Plan – Intervalle de tournage sans interruption; peut durer quelques secondes ou plusieurs minutes. Une séquence comprend plusieurs plans. Un plan-séquence est une séquence tournée dans un seul plan.

Raccord ou Transition – Le raccord désigne la

Scripte – Note tous les détails du tournage afin d'assurer le raccord entre les plans, les scènes, les séquences. Elle assure la continuité des scènes en conformité avec le scénario. Elle prépare ses documents pendant la préproduction.



façon dont le monteur (ou le réalisateur) choisit de passer d'un plan à un autre, en particulier ce qu'on voit à l'écran à ce moment-là. La transition désigne plutôt l'effet visuel utilisé pour passer d'une séquence à une autre (coupure franche, balayage, fondu, etc.).

Scénarimage (Story-board) – Document qui présente chaque séquence du scénario sous forme de dessins représentant les plans de caméra. On peut aussi y ajouter une description détaillée des plans de caméra et d'autres détails techniques utiles.

Scénario – Texte de l'histoire à raconter. Il est divisé en séquences (ou scènes), et chaque séquence correspond à un lieu et à un temps où se déroule l'action. Dans chacune des séquences, on décrit les actions, les dialogues ou la narration.

Séquence (ou Scène) – Segment du scénario qui se déroule dans un même lieu, à un même moment avec les mêmes personnages.

Séquentier (scène à scène) – Succession des scènes qui construisent l'histoire. Chaque scène est résumée et placée dans l'ordre où elle doit apparaître à l'écran. Étape préliminaire du scénario.

Synopsis – Résumé qui donne les grandes lignes de l'histoire, les personnages, les motivations, l'intrigue, le contexte géographique et temporel, etc. La longueur du synopsis peut varier de quelques paragraphes à quelques pages, selon la complexité de l'histoire et l'envergure du projet.

Titres ou Supers – Textes ou graphiques qui sont superposés à l'image d'arrière-plan.

Transition sonore – Effet sonore utilisé pour atténuer ou augmenter l'impact du changement d'une image à une autre.

Transition visuelle – Effet visuel utilisé pour augmenter ou atténuer l'impact du changement d'une scène à une autre.

Travelling – Mouvement de caméra selon un axe, pendant la prise de vue. On peut aussi avoir

un travelling optique, c'est-à-dire un « zoom ». Il est également possible de combiner les deux, ce qui permet de voir le personnage toujours de la même dimension alors que le paysage s'éloigne ou se rapproche.

Zoom – Mouvement de la lentille de caméra qui rapproche (zoom avant – zoom in) ou qui éloigne (zoom arrière – zoom out) un personnage ou un élément quelconque.

Métiers et lexique tirés de Faire du cinéma à l'école. Petit guide pratique, un projet conjoint entre l'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick et de la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick. Rédigé par Gracia Couturier en collaboration avec Jean Berthéléme et Rodolphe Caron, ce guide a été réalisé dans le cadre du projet Art sur roues, volet cinéma-vidéo et s'adresse aux enseignant.e.s et aux étudiant.e.s. ISBN 978-1-895819-46-5. Téléchargez le guide en pdf : <http://www.aaapnb.ca/centredressources/ecoles>



Le Conseil provincial des sociétés culturelles soutient les organismes régionaux voués à l'action culturelle.

Bon succès au jeunes cinéastes!



HabiloMédias est un organisme qui œuvre pour l'éducation aux médias et la littératie numérique. Bon Festival!

▲ Bon succès aux participantes et aux participants du 4^e Festival du film étudiant « CinéRelève »

www.aefnb.ca

Remerciements

Alain Poitras, Julie Forest, Monique Boudreau, Steve Lapierre – District scolaire francophone Sud
Annie Crémont et Bekura Houle – Académie CinéTV
Aurella Maillet – École Blanche-Bourgeois
Benoît Bourque – Député Kent-Sud
Brian Kenny, Carol Bernard, Gérald Richard, Sophie Lacroix – Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance
Carmen Gibbs, Philippe Beaulieu, Jean-Pierre Caissie – Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick
Charles Picot, Francine Hébert, Kevin McGrath – Membres du jury
Conseil des élèves, Daisy Moreau, Diane Guimond, Jacques Beliveau, Ken Therrien – École Clément-Cormier
Daniel Castonguay – Société Culturelle Kent-Sud
Denise Landry – Atlantic Awards & Engraved Gifts
Dominique Côté – Festival Stop Motion Montréal
Emmanuelle Chapados – Centre des arts et de la culture de Dieppe
Georges Babineau, Roger St-Cœur – IGA Coop de Bouctouche
Gisèle Richard – Caisse populaire Sud-Est
Guylaine LeCouteur – La Maison Mer de Cocagne
Jacques André Levesque, Anthony Azard, François Poirier – Animateurs
Jacques Giguère – Radio-Canada Acadie
Jamie Nevers – Covered Bridge Chips
Jean-Louis Caron, Renée Morel, Sylvie Poirier, Suzanne Gagnon – Place aux compétences
Jean-Marc Cormier et Nicholas Aubé – Techniciens
Jeff Gouchie – In Color Printing
Joanne Savoie – Tenu de livres
Joël Roy – CKUM «On parle de films»
Kathy Gildart – Événements MKG
Karen-Anne Mallet – Organisation Internationale de la Francophonie
Louise Landry, Sylvain Lavoie, Marc Arseneau – Association des enseignantes et des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick
Lucie Aounetse – Créons la Suite
Mandy Poitras – Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick
Manon Roy-Richardson et élèves de STUDIO COPAINCAMI – École

Camille-Vautour
Marc-André LeBlanc – Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick
Mark Young – Manchu Design
Maurice Aubin et Joël Robichaud – Conférenciers du cinéRencontre
Marie-Claude Hébert – Révision du programme
Marie-Thérèse Landry – Conseil provincial des sociétés culturelles
Membres du comité de direction – Groupe de développement durable du Pays de Cocagne
Michel Gagnon – Collège La Cité
Miriam Breau et Yannik Saulnier – Musicien.ne.s
Mylène Racine – UNIS TV
Nicole Comeau – Agente de développement scolaire et communautaire
Philip André Collette, Thierry Dauga – Formateurs cinéAteliers
Geneviève Duguay – Office National du Film du Canada
Roel Leclair – Vidéo d'animation et de promotion cinéRelève
Roland Fougère, Marcel Bricdeau, Joanne Savoie – Ville de Bouctouche
Rosa Barribeau, Serge LaRochelle, Cédric Klentz, Colette Lacroix, Diane Savoie, Joanne Savoie, Rachelle Richard-Collette – Citoyen.ne.s engagé.e.s et campagne «Mille fois Cent»
Scott Girvan – Graphiste du programme, Girvan Media
Serge Morin – Equifilm
Stéphanie Dionne – École Branchée
Suzette Lagacé, Rachel Duperreault – Mozus Production
Swan Serna – Sistema
Thierry Plante – Hablio Médias
Véronique Barton – Curio.ca

Une pensée spéciale pour tous ceux et celles qui n'auraient pas été mentionnés.

Crédits

#DominosMFB-Imagine – Classe de 8e année, Josée Poirier
11h11 – Emma Carroll
Au bord de la falaise – Sébastien LeFort
Carré du roi – Classe de 5e année, Yvette Lavoie, Dany Boudreau, Patricia Léger, Chantal Laviolette, Nathalie Faucher, Isabelle Darveau
Comment faire un Sabre Laser – Lightsaber – Keegan Thier, Matt Strang, Eric Ouellette, Alex Paulin, Owen Mills, Michel Chenard
Comment voler comme Superman et l'incrustation – Eliot Bergeron, Ophélie Bossé-Simard, James Petersen, Korina Pellerin, Emma Blanchet, Michel Chenard
Défi mannequin PETL – La classe de maternelle de Mme Julie T. LeBlanc et les classes de 7e année de Mme Janie Boudreau et Mme Josée Vautour
Détenu – Louis Thibaudeau
Faux profil – Tous les élèves de l'école, Stéphanie Boudreau, Chris Wheaton, Octave LeBlanc, Bobby Dupuis, Pierre Roy, Isabelle Darveau
Hanna - La nouvelle élève – Classe de 5e année, Daniel Mallais
Intervention urbaine – Étienne Caron
J'ai pas été élevé au five course meals – Rémi Poirier
Jeunes reporters acadie II – Jacques Giguère, Réjean Claveau
Kalopsia – Mila Kasanda
La potion dégotante – Zachary Breau, Isaac Poiré
Le banc de l'amitié – Classe de 4e année, Esther Manuel, Annie Sonier, Lucie Martin, Carole Martin

Les petits gestes – Classes de 9e, 10e, 11e et 12e année, Natasha St-Pierre, Stéphanie Melanson, Chantal Laviolette, Daniel Bourgeois, Isabelle Darveau

Les Valeurs – Zachary Breau, Coralie Fournier
Loïta malgré elles, la place de la femme dans les médias – Florent Tafani, Marion Guidon, Anna-Dorothée Brasseur, Louise Morel
L'opposition des Rois – Classes de 5e et 6e année, Gilles Doiron
Mad Hatter – Emma Carroll
Mes racines bleuâtres – Yasmine ElMansouri
Nouvelle école – Classe de 2e année, Josette Morais-Arsenault, Marie-France LeBlanc, Nadine Robichaud, Carole Martin
Pizza Galaxie – Emmanuelle Beaudoin-Roy, Audrey Plante
Renaissance – Léa Raymond-Marshall
Réver en Noir et Blanc – Louis Thibaudeau
Super Chiac Baby – David Power, Sylvia Basque, Alexandra Robichaud, Chris LeBlanc
SUPER S.T.A.R. – Paul Itoafa, Nicolas Turgeon, Michel Chenard
Texte intimidant – Classe de 8e année, Lise Maillet-Allain, Réjeanne Bernard, Monique Vautour, Carole Martin
Un moment ensemble – Zaya Lévesque
Une école qui nous rassemble – Christopher Wheaton, Yanic Vautour

Tous les enseignants et élèves qui ont participé aux différents projets, ainsi qu'à tous les réalisateurs et réalisatrices, guides, conseillers conseillères à la réalisation et à la production, distributeurs des œuvres présentées.

Un merci spécial à tous les bénévoles sans qui ce bel événement ne serait pas possible.

Notes:

Découvrez l'agriculture avec
Patrick Thibeault.



Agrofun

Lundi 19H30

unis.ca/agrofun

unisTV
franco formidable

Incluse dans votre forfait télé de base.

The Government
of New Brunswick

is proud to support

The student
film festival
cinéRelève

Le gouvernement du
Nouveau-Brunswick

est fier d'appuyer

Le festival du
film étudiant
cinéRelève



New Brunswick
Nouveau Brunswick